

UM ESTUDO DE EXPRESSÕES IDIOMÁTICAS EM J.J.VEIGA

Eleone de Assis Ferraz (UERJ)

Darcilia Marindir Pinto Simões (UERJ)

darciliasimoes@gmail.com

As expressões idiomáticas, segundo a teoria fraseológica, estão associadas a uma estruturação linguística que procede da construção cultural de uma comunidade de falantes e que leva a uma interpretação semântica independente dos sentidos estritos dos constituintes da estrutura (KRIEGER; FINATTO, 2004). Como o propósito de tratar do potencial icônico das expressões idiomáticas, presentes na obra de José J. Veiga, que são parte da cultura da comunidade linguística brasileira, a presente comunicação embasada na Teoria da Iconicidade Verbal (SIMÕES, 2009) procura captar o projeto comunicativo que subjaz os textos veiguanos. Para tanto, far-se-á a discussão de: (1) o potencial icônico das expressões idiomáticas nos textos-cópus; (2) a forma carnalizante e fantasiosa de expressar a realidade por meio das expressões idiomáticas; (3) as expressões idiomáticas representar o jeitinho brasileiro de enfrentar os percalços da vida e (4) as tipologias das expressões idiomáticas presentes na obra de José J. Veiga. A investigação busca o entendimento dos textos veiguanos a partir do rastreamento dos processos cognitivos acionados pela iconicidade das estruturas fraseológicas.